street talk

a dictionary in progress

David Blandy
Wayne Louis
Kusu Biti
Shauna Davis
Leon Emmanuel
Peter Emmanuel
Linda Ibrahim
Kamara Lionel
and Daniel Registe

This dictionary is part of *Backslang*, an Artangel Interaction project by artist David Blandy and young people from The Avenues Youth Project, Queen's Park, London.

It accompanies their film *Ya Get Me?* (2003), a documentary investigating street talk and underground language in West London.

Abbreviations

a. adjective

adv. adverb

arch. archaic, old-fashioned, historical, etc.

cf. compare

der. derivative, etc.

derog. derogatory, etc.

esp. especially

ex. example

i. intransitive

int. interjection

lit. literally

n. noun

pl. plural

pron. pronoun

s. singular

t. transitive

v. verb

© David Blandy and Artangel, November 2003 Designed by Fraser Muggeridge

Artangel, 31 Eyre St Hill, London ECIR 5EW www.artangel.org.uk

Supported by Arts Council England, London, and the private patronage of the Company of Angels







ă'ggĭe (ŭp) v.t. hurt someone physically, ex. I told the brer he was talking fraff so he tried to aggie me up.

bā'dmǎn n. I. person with a reputation for antisocial behaviour. 2. person who excels in a certain field.

bait a. inappropriately overt and morally suspect,

ex. You can't take his phone. That's bait!

bă'ng v.t. have sexual intercourse.

bă'ngĭng a. very smelly.

bare a. lots of, ex. There's bare gal in South London.

bă'shment n. Ragga music.

bă'ttymăn n. & a. 1. n. (derog.) homosexual male.

2. a. (derog.) effeminate.

bill n. (monetary) one hundred pounds.

bi'tch n. & v. 1. n. (derog.) woman. 2. v. (derog.) complain.

blăck ŭp a. intoxicated by marijuana or alcohol.

bling (bling) a. & n. 1. a. (arch.) flamboyant, displaying wealth.

2. n. (arch.) jewellery. (Now mainstream, bling is rarely used in street talk. Cf. punani and booyakasha receded in street use after mass appropriation by television character Ali G).

blood (-ŭd) n. & int. 1. n. friend or kin. 2. n. person.

3. int. emphatic reinforcement, ex. Ya get me, blood?

bloo'dclŏt (-ŭ'd-) n. uttered curse (der. blood cloth. Jamaican Patois. A reference to the days before sanitary towels).

blues in twos (bloos in toos) n. (pl. only) police officers.

boog (-ŭg) a. & n. 1. fake. 2. nonsense.

boom a. I. scared. 2. exceedingly good, ex. That's boom!

bŏp v. 1. walk. 2. leave on foot.

bore v. 1. stab. 2. have sexual intercourse.

bounce v. 1. go. 2. leave. 3. move.

boy in blue (bloo) n. police officer.

boyd (off) v. bullied, ex. You got boyd.

brass a. broke.

brě drěn n. (s. & pl. same) 1. friend. 2. brother. 3. fellow.

breeze a. easy.

brěr n. (pl. brě'drěn) 1. friend. 2. brother. 3. fellow.

browns n. (s. & pl. same) cigarettes.

bruck a. without money (der. broke).

bu'ckey n. fire arms.

buff a. sexually attractive.

bull ($b\overline{ool}$) a. nonsense.

bum boclot n. uttered curse (der. bottom cloth. Jamaican patois. A reference to the days before toilet paper).

bun v.t. smoke, ex. Can I bun a head?

bu 'tters n. unattractive person.

bŭzz v. intoxicated by marijuana or alcohol.

bwoy n. boy.

căck a. worthless.

cā'jun n. police officer.

căts n. (s. & pl. same) crack cocaine addict.

chăps n. (pl. only) I. gold bracelet. 2. (arch.) people.

chops n. (pl. only) (arch.) gold bracelet.

chung n. woman of easy virtue.

cŏ'ckle n. (monetary) ten pounds (der. Cockney rhyming slang).

cō'cōnŭt n. (derog.) black person perceived to be acting like a white person, ex. She's black on the outside, white on the inside.

cold a. 1. heartless. 2. evil.

cŏtch v. relax.

cŭss v. 1. argue. 2. insult.

cut v. & a. I. v. leave, ex. I'm cutting. 2. a. cold, ex. It's cutting out there.

di'dgĕts n. (pl. only) telephone number.

dī'ět a. weak, ex. A diet spliff (der. low fat food products).

dĭss v. abuse verbally.

dō'nūt n. & a. I. n. idiot. 2. a. idiotic.

dŏsh n. money.

do'wy a. I. ungenerous, ex. A dowy spliff. 2. (Stonebridge only) odd, ex. A dowy brer.

draw n. marijuana.

drum n. house.

drummed v. undergo house robbery, ex. I was drummed.

dŭck v. leave.

dŭst v. leave.

ĕdge n. fifty.

ědge nōte n. (monetary) fifty pound note.

ēē'dĭăt n.& a. I. n. idiot. 2. a. idiotic.

fěd n. police officer.

fit a. sexually attractive.

fīve-O n. (s. & pl. same) police officer(s).

flěx n. & v. sexual intercourse.

frăff a. & v. 1. a. spoken nonsense, ex. You're talking fraff.

2. v. (rare) speak nonsense, ex. Stop fraffing.

fräggle n. idiot (der. 1980's television puppet show, Fraggle Rock).

frăss a. I. tired. 2. drained out.

fro'wzy a. smelly.

găl n. girl.

garms n. (pl. only) clothing.

găsh n. (derog.) girl.

grill n. mouth (der. front radiator grille on motor vehicle).

gri'zzle n. (rare) mouth (der. American rap slang. Popular substitution of the end of a word for -zzle, ex. Chizzle my nizzle, here applied to grill).

gŭ'bbie a. confused.

gū'blash n. confusion, ex. You've got gublash; you're confused.

head (hĕd) n. & v. oral sex.

īce n. diamond.

ĭ'tăl n. pure marijuana cigarette.

itch up a. small, ex. My man's itch up.

jăcked v. & a. robbed.

jăcks n. & a. 1. n. (monetary) five pounds. 2. a. alone,

ex. I'm on my jacks.

jākes n. (pl. only) police officers.

John Brown n. (monetary) ten pounds.

kě'nrō n. hair braids (der. cain- or corn-row).

kĕ'ttle n. wrist watch.

kĭcks n. (pl. only) trainers.

koo bă n. crack cocaine.

krĕps n. (pl. only) trainers.

lă'brĭsh n. & a. 1. gossip. 2. chit-chat.

li'kl mō(re) int. farewell.

mer ky a. very good.

mo'nkey (mŭ-) n. (monetary) five hundred pounds.

moved (moov-) v. & a. I. arrested 2. robbed.

munch n. & v. 1. n. food, ex. I'm gonna get some munch.

2. v. eat, ex. I've gatta munch.

mu'nchies n. hunger felt after consuming marijuana.

mŭsh n. lips.

năng a. very good.

nŭ'gget n. (monetary) pound coin.

 $p\bar{a}'per n$. coin and note money.

pea'măck n. unattractive female.

pi'dgin n. person who spends money on expensive items rather than bare necessities.

pi'nky n. (monetary) fifty pounds.

plŭm n. idiot.

pŏnce *n*. person who asks for money or things from someone who has less.

press v. sexual intercourse, ex. Did you press her?

quās a. & pron. little (bit), ex. Would you like a quas?

ră'ggō adv. & v. 1. adv. (emphatic) obviously, ex. I'm dustin', raggo. 2. v. act in a an aggressive manner, ex. I saw them cotchin' and I went raggo.

rass n. & int. 1. n. (anatomical) bottom. 2. int. exclamation of surprise.

ra'ssclot n. uttered curse (der. arse cloth. Jamaican Patois.

A reference to the days before toilet paper.)

reach v. come (along).

rėd eye $(\bar{1})$ n. & a. jealous person.

rinse v. 1. over-use, ex. Ali G rinsed the word punani. 2. wear out.

rĭ'nsed a. cursed.

ri'pping a. (meteorological) cold.

scôre n. & v. 1. n. (monetary) twenty pounds.

2. purchase recreational drugs, esp. marijuana.

skră'tty n. girl.

screetch v. relax.

sĕ'ckle v. settle (down) (der. occasional substitution in Jamaican Patois of -ck for -tt, as in bockle for bottle).

seen int. 1. (arch.) affirmative interjection, ex. That whip's boom,

seen. 2. synonym for yes, of course, ex. Are you reaching tonight? Seen! 3. expression of comprehension, ex. A score is twenty pounds, ya get me? Seen!

skin ŭp v. roll a marijuana cigarette.

skins n. 1. cigarette paper. 2. sexual intercourse. 3. (arch.) girl or woman, ex. She's my skins.

skrub n. & a. 1. n. person without money. 2. a. poor.

soo'rtěd a. done.

spark v. punch.

sparked a. knocked out.

spliff n. marijuana cigarette.

sprăng a. I. shocked. 2. scared.

stă'ndârd int. & n. 1. int. affirmative statement, ex. That whip's boom, standard. 2. int. synonym for yes, of course, ex. Are you reaching tonight? Standard! 3. n. good form, ex. Thierry Henry's on standards.

stush a. hard to get, ex. That girl's stush. She won't give me her didgets.

tăxed v. robbed.

tick a. sexually attractive, ex. She looks tick, blood.

ting n. I. thing. 2. (pl. only) recreational drugs.

to'sser n. (derog.) idiot (lit. person who masturbates).

tŭ'sky a. having a strong desire for sexual intercourse.

two-twos (too-toos) n. and then, ex. I was on my way to a rave, two-twos now, my car broke down.

wă gwān int. greeting (lit. what's going on?)

wa'nker n. (derog.) idiot (lit. person who masturbates).

wĕdge n. money.

weed n. marijuana.

whip n. car.

yă gĕt mē int. affirmation often used at the end of a sentence. (lit. you understand).

yăm v. eat.

yard n. house.

ya tty n. girl.

zĭ'ggy n. 1. roll-up cigarette. 2. marijuana cigarette.

zōōt n. marijuana cigarette.